

# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.ggmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@ggmgastro.com

**SKU: 1004968**

**STAUB | CERAMIQUE - Bowl - Ø 140mm - ceramic - cherry red**



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

## Product Manual for Staub Ceramique Bowl Ø140mm - Cherry Red

### 1. General Information

The Staub Ceramique Bowl is made from high-quality ceramic, designed for both cooking and serving. Its vibrant cherry red color adds a pop of elegance to any table setting. Ideal for individual portions, the bowl is perfect for baking, storing, and serving a variety of dishes.

### 2. Safety Information

- This product is intended for use in kitchen environments only.
- Do not use the bowl over an open flame, on a stovetop, or in a microwave.
- Allow the bowl to cool before cleaning to prevent burns or injury.
- Always use oven mitts or pads when handling the bowl after cooking to avoid burns.
- Keep the bowl out of reach of children when in use.
- Inspect the bowl for cracks or chips before use; do not use if damaged.
- Avoid sudden temperature changes. Do not place the bowl from the freezer directly in a hot oven or vice versa.

### 3. Product Specifications

- Material: Ceramic
- Diameter: 140 mm
- Color: Cherry Red
- Oven Safe: Yes (up to 250°C)
- Dishwasher Safe: Yes
- Microwave Safe: No

### 4. Setup and Installation

1. Remove the Staub Ceramique Bowl from its packaging.
2. Inspect the bowl for any damage.
3. Before first use, wash the bowl with warm soapy water and rinse thoroughly.
4. Dry the bowl with a soft cloth.
5. The bowl is now ready for use. There is no specific installation required.

### 5. Operation

- The bowl is suitable for oven baking and can be used for preparing a variety of dishes including casseroles, desserts, and more.
- Preheat the oven to the desired temperature before placing the bowl inside.
- For best results, grease the bowl lightly before adding ingredients for dishes that require baking.

### 6. Cleaning and Maintenance

- Let the bowl cool completely before cleaning.
- The bowl is dishwasher safe for easy cleaning.
- For hand washing, use a soft sponge and non-abrasive dish soap.
- Avoid using metal utensils to prevent scratching.
- Store in a dry place; avoid stacking heavy items on top to protect the bowl's surface.

### 7. Troubleshooting

- If the bowl develops cracks or chips, discontinue use immediately to prevent food contamination.
- If the bowl retains odors after cleaning, soak it in a mixture of baking soda and water for a few hours before rinsing.

### 8. Disposal

- This product should be disposed of according to local regulations concerning ceramic waste.
- Do not throw the bowl into regular household waste if it is broken; instead, wrap it securely before disposal to prevent injury.

### 9. Contact

For questions or concerns regarding the product, please contact us at:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

# DE DEUTSCH

Produktmanual für die Staub Keramikschüssel Ø 140 mm (Kirsche Rot)

## 1. Allgemeine Informationen

Die Staub Keramikschüssel Ø 140 mm ist ein hochwertiges Küchenutensil, das für moderne Kochanforderungen entworfen wurde. Hergestellt aus langlebiger Keramik bietet diese Schüssel hervorragende Leistung und ansprechendes Design, ideal für die Zubereitung und Präsentation von Speisen.

## 2. Sicherheitsinformationen

- Dieses Produkt ist für den Einsatz in Haushaltsküchen konzipiert.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit offenen Flammen oder direkten Wärmequellen.
- Verwenden Sie hitzebeständige Handschuhe, wenn Sie die Schüssel aus einem heißen Ofen entnehmen.
- Lassen Sie die Schüssel nicht fallen, um Beschädigungen oder Verletzungen zu vermeiden.
- Reinigen Sie das Produkt nicht mit abrasiven Reinigern oder Schwämmen, um Kratzer zu vermeiden.

## 3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Material: Keramik
- Farbe: Kirsche Rot
- Durchmesser: Ø 140 mm
- Hitzebeständigkeit: Bis 260 °C
- Verwendung: Ofenfest, Mikrowellengeeignet, Spülmaschinenfest
- Gewicht: 0,5 kg

## 4. Einrichtung und Installation

Die Staub Keramikschüssel ist sofort einsatzbereit. Stellen Sie sicher, dass die Schüssel auf einer stabilen, ebenen Fläche platziert wird. Vor dem ersten Gebrauch empfehlen wir, die Schüssel mit warmem Wasser und mildem Spülmittel zu reinigen.

## 5. Betrieb

Die Schüssel kann in einem herkömmlichen Ofen, einer Mikrowelle oder für die Präsentation auf Brühen und Soßen verwendet werden. Sie ist ideal zum Servieren von Beilagen sowie zum Backen. Achten Sie darauf, die Schüssel nicht abrupten Temperaturschwankungen auszusetzen.

## 6. Reinigung und Wartung

- Lassen Sie die Schüssel nach dem Gebrauch abkühlen, bevor Sie sie reinigen.
- Reinigen Sie die Schüssel mit warmem Wasser und einem milden Spülmittel.
- Verwenden Sie keine Scheuermittel oder -schwämme, um Kratzer zu vermeiden.
- Die Schüssel ist spülmaschinenfest, jedoch empfiehlt es sich, sie von Hand zu reinigen, um die Lebensdauer zu verlängern.

## 7. Fehlersuche

- Problem: Schüssel hat einen Riss oder eine Beschädigung.  
Lösung: Verwenden Sie die Schüssel nicht und ersetzen Sie sie.
- Problem: Lebensmittel haften an der Schüssel.  
Lösung: Stellen Sie sicher, dass die Schüssel gut eingefettet ist, bevor Sie sie verwenden.

## 8. Entsorgung

Entsorgen Sie dieses Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften für keramische Materialien.

## 9. Kontakt

Für weitere Informationen oder Unterstützung wenden Sie sich bitte an uns:

- E-Mail: [info@ggmgastro.com](mailto:info@ggmgastro.com)
- Telefon: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

# NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor Staub Ceramique Bowl Ø 140mm - Keramiek Kers Rood

## 1. Algemeen Informatie

De Staub Ceramique Bowl is een veelzijdige en mooie keramische kom die perfect is voor het serveren van gerechten, zowel warm als koud. Ontworpen voor dagelijks gebruik, biedt deze kom een esthetische uitstraling die elke tafelopstelling verrijkt.

## 2. Veiligheidsinformatie

- Gebruik: Alleen voor huishoudelijk gebruik. Niet geschikt voor commercieel gebruik.
- Hittebestendigheid: Zorg ervoor dat de kom niet blootgesteld wordt aan directe vlammen of een kookplaat.
- Schade: Controleer voor elk gebruik of de kom geen scheuren of andere schade heeft. Gebruik geen beschadigde producten.
- Vermijd schokken: Laat de kom niet vallen of stoten; dit kan leiden tot breuk.
- Temperatuurveranderingen: Plaats de kom niet van de koelkast direct in de oven of de magnetron; laat de kom op kamertemperatuur komen om thermische schokken te voorkomen.
- Kinderen: Houd de kom buiten het bereik van kinderen. De kom kan heet worden na gebruik.

## 3. Productspecificaties

- Materiaal: Keramiek
- Kleur: Kers Rood
- Diameter: 140 mm
- Geschikt voor: Oven, magnetron, vaatwasser
- Capaciteit: 0,5 liter

## 4. Installatie en Setup

Voor de Staub Ceramique Bowl is geen installatie vereist. Zorg ervoor dat de kom op een vlakke en stabiele ondergrond staat tijdens gebruik. Vermijd plaatsen in de buurt van scherpe randen of direct contact met een hard oppervlak.

## 5. Bediening

- Gebruik de kom voor het serveren van gerechten zoals salades, pasta's of desserts.
- De kom kan veilig worden verwarmd in de oven of magnetron. Volg altijd het aanbevolen temperatuurmaximum van 220°C.
- Voor het reinigen plaatst u de kom in de vaatwasser of wast u met de hand.

## 6. Reiniging en Onderhoud

- Reinig de kom na elk gebruik met warm water en een mild afwasmiddel.
- Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen of sponsjes om krassen op de keramiek te voorkomen.
- Voor een grondige reiniging kan de kom in de vaatwasser geplaatst worden.
- Laat de kom volledig drogen voordat deze wordt opgeborgen.

## 7. Probleemoplossing

- Kom breekt of scheurt: Deze situatie kan niet opgelost worden. Gebruik de kom niet meer en vervang deze door een nieuwe.
- Vlekken op de kom: Gebruik een mengsel van azijn en water om vlekken te verwijderen. Laat het mengsel een paar minuten inwerken voor het afvegen.
- Geuroverlast: Spoel de kom grondig met warm water en laat deze drogen om ongewenste geuren te verwijderen.

## 8. Afvoer

Wanneer de kom aan vervanging toe is, gooi deze dan op de juiste wijze weg. Keramiek kan niet worden gerecycled, maar kan in de restafvalbak. Consult lokale richtlijnen voor afvalverwerking.

## 9. Contact

Voor vragen of opmerkingen kunt u contact met ons opnemen:

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Telefoon: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

# ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Cuenco de Cerámica Staub - Ø 140 mm - Rojo Cereza

## 1. Información General

El cuenco de cerámica Staub es un utensilio de cocina versátil y elegante, diseñado para proporcionar un rendimiento excepcional en la preparación y presentación de alimentos. Ideal para servir platos individuales o como recipiente para acompañamientos, su diseño atemporal añade un toque de sofisticación a cualquier mesa.

## 2. Información de Seguridad

- **Uso Apropriado:** Este cuenco está diseñado exclusivamente para uso en cocina y servicio de alimentos. No lo utilice para ningún otro propósito.
- **Temperatura:** Puede usar el cuenco en el horno, microondas y lavavajillas. No exceda los 220 °C durante la cocción.
- **Manejo:** Evite el contacto directo con fuego o fuentes de calor extremo. Usar guantes de cocina al retirar del horno.
- **Superficies Frías:** No coloque un cuenco caliente sobre una superficie fría para evitar la rotura.
- **Niños:** Mantenga el cuenco fuera del alcance de los niños cuando esté caliente.
- **Daños:** Inspeccione regularmente el cuenco en busca de astillas o grietas. Si encuentra daños, no lo utilice.

## 3. Vista General del Producto y Especificaciones

- **Material:** Cerámica
- **Color:** Rojo Cereza
- **Diámetro:** 140 mm
- **Peso:** 0.5 kg
- **Resistencia Térmica:** Hasta 220 °C
- **Apto para:** Horno, microondas, lavavajillas

## 4. Configuración e Instalación

1. **Desembalaje:** Retire cuidadosamente el cuenco de la caja y elimine cualquier material de embalaje.
2. **Verificación:** Asegúrese de que no haya daños visibles en el cuenco.
3. **Superficie:** Coloque el cuenco en una superficie plana y resistente al calor antes de su uso.

## 5. Operación

- Puede utilizarse para hornear, cocinar al fuego lento, o servir directamente en la mesa.
- Para calentar, precaliente el horno a la temperatura deseada y coloque el cuenco en el horno usando guantes de cocina.

## 6. Limpieza y Mantenimiento

- Después de su uso, deje enfriar el cuenco antes de limpiarlo.
- Se puede lavar en el lavavajillas o a mano con agua tibia y jabón suave.
- Evite el uso de limpiadores abrasivos que puedan dañar la superficie.

## 7. Solución de Problemas

- **Desperfecto:** Si el cuenco presenta grietas o chip, no lo use.
- **Suciedad persistente:** Para manchas difíciles, remoje el cuenco en agua tibia con jabón durante 15 minutos.

## 8. Eliminación

Deseche el cuenco de cerámica de acuerdo con las normativas locales sobre el reciclaje de cerámica y productos de cocina. No lo arroje a la basura común si es posible de reciclar.

## 9. Contacto

Si tiene preguntas o necesita asistencia adicional, contáctenos a:

- Correo electrónico: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

# FR FRANÇAIS

Manuel du Produit : Bol en Céramique Staub Ø 140 mm - Cerise Rouge

## 1. Informations Générales :

Le bol en céramique Staub est conçu pour allier esthétique et fonctionnalité en cuisine. Fabriqué en céramique de haute qualité, il est idéal pour la cuisson, le service et le stockage des aliments.

## 2. Informations de Sécurité :

- Utilisation Température : Ne pas exposer à des changements brusques de température. Évitez de placer directement sur une source de chaleur.
- Produits Chimiques : N'utilisez pas d'agents nettoyants abrasifs qui pourraient endommager la surface.
- Manipulation : Toujours utiliser des gants ou des gants de cuisine lors de la manipulation du bol chaud pour éviter les brûlures.
- Enfants : Tenir loin des enfants lorsque le bol est chaud. Utilisez toujours sur des surfaces stables pour éviter les chutes.

## 3. Aperçu du Produit et Spécifications :

- Diamètre : 140 mm
- Matériau : Céramique
- Couleur : Cerise Rouge
- Utilisation : Cuisiner, servir et stocker des aliments
- Compatible avec: Four, micro-ondes, réfrigérateur et congélateur
- Entretien : Lavable au lave-vaisselle

## 4. Installation et Configuration :

- Déballez soigneusement le bol de son emballage en vérifiant qu'il n'y a pas de dommages.
- Placez-le sur une surface plane et stable pour éviter tout risque de basculement.
- Testez la compatibilité avec vos appareils de cuisine (four, micro-ondes) avant la première utilisation.

## 5. Fonctionnement :

- Utilisez le bol pour cuire, servir ou conserver vos aliments.
- Pré-chauffez votre four selon les instructions de votre recette si vous l'utilisez pour la cuisson.
- Évitez de surcharger le bol pour garantir une cuisson uniforme.

## 6. Nettoyage et Entretien :

- Lavez le bol à l'eau chaude savonneuse après chaque utilisation.
- Utilisez une éponge douce pour éviter de rayer la surface.
- Pour les taches tenaces, laissez tremper dans de l'eau chaude savonneuse avant de nettoyer.

## 7. Dépannage :

- Problème : Taches sur le bol.  
Solution : Utilisez un nettoyant non-abrasif ou laissez tremper avant nettoyage.
- Problème : Le bol a des éclats.  
Solution : Vérifiez s'il a été exposé à des chocs. Évitez les chutes à l'avenir.

## 8. Élimination :

Conformément aux règlements locaux sur les déchets, éliminez le bol en céramique conformément aux règles de recyclage. Ne jetez pas dans les ordures ménagères.

## 9. Contact :

Pour toute question, contactez-nous à :

Email : [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

# IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Ciotola in Ceramica Staub

## 1. Informazioni Generali

La ciotola in ceramica Staub è un prodotto di alta qualità progettato per offrire prestazioni eccezionali in cucina. Realizzata in ceramica di alta qualità, è ideale per la preparazione e la presentazione di vari piatti. Il suo design elegante in rosso ciliegia la rende un'aggiunta attraente a qualsiasi tavola.

## 2. Informazioni sulla Sicurezza

- Utilizzare la ciotola solo per alimenti.
- Non utilizzare la ciotola su fiamme dirette o fonti di calore elevate.
- La ciotola è adatta per l'uso in forno, ma non per il microonde.
- Lasciare raffreddare completamente la ciotola prima di immergerla in acqua fredda per evitare rotture.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini per prevenire incidenti.
- Evitare l'uso di utensili metallici per prevenire graffi.

## 3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Materiale: Ceramica
- Colore: Rosso Ciliegia
- Diametro: 140 mm
- Resistente al forno fino a 250°C
- Adatto per lavastoviglie

## 4. Installazione e Setup

1. Rimuovere la ciotola dall'imballaggio e controllare eventuali danni.
2. Lavare la ciotola con acqua calda e sapone prima del primo utilizzo.
3. Posizionare la ciotola su una superficie piana e resistente al calore durante l'uso.

## 5. Funzionamento

La ciotola in ceramica Staub è ideale per la preparazione di soufflé, dessert e piatti al forno. Non utilizzare su fiamme libere. Per l'uso in forno, preriscaldare se necessario e inserire la ciotola nel forno delicatamente.

## 6. Pulizia e Manutenzione

- Lavare la ciotola a mano con acqua e detersivo delicato dopo ogni uso.
- Può essere lavata in lavastoviglie, ma si consiglia di pulirla a mano per preservare il colore.
- Evitare l'uso di pagliette abrasive o detersivi aggressivi.

## 7. Risoluzione dei Problemi

Se la ciotola si rompe o si scheggia, interrompere immediatamente l'uso. Non tentare di ripararla. Contattare il servizio clienti per ulteriori istruzioni.

## 8. Smaltimento

Il prodotto deve essere smaltito secondo le normative locali riguardanti il rifiuto della ceramica. Non gettare nel cestino normale. Consultare le linee guida locali per lo smaltimento delle ceramiche.

## 9. Contatti

Per domande o assistenza, contattare:

Email: [info@ggmgastro.com](mailto:info@ggmgastro.com)

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania.